

50-km-Marsch der Naturfreunde Forbach und Völklingen

Am Sonntag, dem 11. September, findet der jährliche gemeinsame 50 - Kilometer-Marsch der Naturfreunde Forbach und Völklingen statt. Start und Ziel ist in diesem Jahr das Naturfreundehaus in Völklingen. Im Anschluss an die Wanderung findet traditionell ein gemütliches Beisammensein statt, bei dem die Verwaltungsspitzen aus Forbach und Völklingen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ihre Urkunden überreichen werden. Interessierte Wanderer können sich bis zum 3. September bei Herrn Peter Comtesse, Naturfreunde Völklingen, unter der Telefonnummer 06898 28916 zum Marsch anmelden.

DRK-Einkaufsmobil jeden Donnerstag in Ludweiler unterwegs

Helferinnen des Ortsvereins Ludweiler des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) bieten für Seniorinnen und Senioren ein kostenloses Angebot: das Einkaufsmobil. Jeden Donnerstag ab 15 Uhr holen die Helferinnen Seniorinnen und Senioren zum Erledigen ihrer Einkäufe ab und bringen Sie auch nach dem Einkauf wieder nach Hause. Auch anderen hilfsbedürftigen Bürgerinnen und Bürgern bietet das DRK-Team diese Unterstützung an. Da die Anzahl der Plätze begrenzt ist, wird um Anmeldung gebeten. Die Voranmeldung sollte jeweils bis spätestens Mittwoch, 17 Uhr, bei Lore Duchene-Fersing unter Telefon: 06898 441250 oder Helga Louis, Telefon: 06898 40522 erfolgen.

Öffentliche Versteigerung von Fundsachen am 29. September

Am 29. September findet im Neuen Rathaus eine öffentliche Versteigerung von Fundsachen statt, die bis zum 28. März 2016 abgegeben wurden. Alle an der Versteigerung interessierten Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich an diesem Tag um 14.00 Uhr im 1. Untergeschoss Zimmer 22 des Neuen Rathauses einzufinden.

Informationsabend: Kurs zum Erwerb des Bootsführerscheins

Zur allerbesten Jahreszeit bietet die Volkshochschule (VHS) Völklingen in Zusammenarbeit mit der Bootsfahrschule Poseidon (www.bootsfahrschule-poseidon.de) Kurse zum Erwerb der Sportbootführerscheine „See“ und/oder „Binnen“ an. Im Lehrgang, der aus einem Theorie- und Praxisteil besteht, lernen die angehenden Freizeitkapitäne alles Notwendige, um nach ihrer Prüfung selbstständig auf Fahrt zu gehen. Unverbindlicher Informationsabend: VHS Völklingen, Lernzentrum Luisenthal, Neue Straße 14 (ehem. Grundschule). Das Treffen findet statt am Freitag, 2. September, um 18.30 Uhr. Weitere Infos unter Telefon 06898 13-25 97

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten
Herausgeber: Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Kulinarische Genüsse aus aller Welt locken nach Völklingen

Fotos: Veranstalter

Wie im Schlaraffenland

Am 10. und 11. September kommt die Street Food Tour nach Völklingen

Genuss non-stop: „Einmal durch die Kochtöpfe der Welt und zurück!“ So lautet das Motto der Street Food Tour, die am 10. und 11. September in Völklingen auf dem Erplatz des Weltkulturerbes Völklinger Hütte gastiert. Der Erplatz verwandelt sich ab 11 Uhr in ein Schlaraffenland für Gourmets und kulinarische Entdecker. 35 Foodtrucks bieten mitten im atem-



beraubenden Industriedenkmal Spezialitäten aus aller Welt und öffnen ihre mobilen Garküchen für 10.000 Besucher.

Amerikanisches Pulled Pork, ausgefallene Burger, schwäbische Maultaschen, asiatische Wokgerichte, verrückte Variationen, wie z.B. frittiertes Eis bis hin zu vegetarischen und veganen Gerichten.

Wer sich schon immer rund um den Globus schlemmen wollte, sollte sich diesen Termin merken.

Nach dem erfolgreichen Auftakt der Tour in über 15 Städten in ganz Deutschland ist Völklingen die nächste Station für die rollende Küchenstaffel.

Die Idee kam den Veranstalter

tern der InterFest Event GmbH im Urlaub: „Immer wieder waren es die Erinnerungen an kulinarische Highlights, von denen wir nach einer Reise immer besonders lange zehrten. Wir glauben, dass wir mit diesem Konzept viele Menschen erreichen, die Lust auf gutes Essen, Inspiration und Atmosphäre haben. Das Beste daran: Für dieses Erlebnis müssen sie nicht um den Globus jetten, wir bringen es nach Hause, direkt nach Völklingen“, fassen die Geschäftsführer Simon Wissing und Andreas Birtel das Erfolgskonzept zusammen.

Seit Jahren ist das Duo auf Großveranstaltungen und Festivals spezialisiert. Mit der Street Food Tour erfüllen sie sich einen ganz persönlichen Traum. „Das perfekte Event für alle Koch- und Essbegeisterten, die in entspannter Atmosphäre bei guter Musik genießen, fachsimpeln und Spaß haben wollen. Besonders schön an dem Konzept?

„Es ist absolut familientauglich. Kinder kommen hier genauso auf ihre Kosten wie Erwachsene“, betont Andreas Birtel. Mit einer Kinderhüpfburg und Ständen mit leckeren Eiskreationen haben

die Veranstalter für bestes Kids-Entertainment gesorgt. Klingt nach einem perfekten Plan für das Wochenende? „Ist er auch, denn der Eintritt ist kostenlos. Jeder ist willkommen.“, lädt Simon Wissing die Völklinger ein. Das Stadtmarketing und Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen unterstützt die Street Food Tour für einen erfolgreichen Start in Völklingen.

Samstags kann bis 21 Uhr und Sonntags bis 19 Uhr geschlemmt werden. Los geht es an beiden Tagen um 11 Uhr. Weitere Infos unter www.streetfood-tour.de.

Die Veranstalter für bestes Kids-Entertainment gesorgt. Klingt nach einem perfekten Plan für das Wochenende? „Ist er auch, denn der Eintritt ist kostenlos. Jeder ist willkommen.“, lädt Simon Wissing die Völklinger ein. Das Stadtmarketing und Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen unterstützt die Street Food Tour für einen erfolgreichen Start in Völklingen.

Samstags kann bis 21 Uhr und Sonntags bis 19 Uhr geschlemmt werden. Los geht es an beiden Tagen um 11 Uhr. Weitere Infos unter www.streetfood-tour.de.



„Frankreich-Feeling“ direkt vor der Haustür

Die Völklinger Feuerwehr informiert:

Richtiges Verhalten im Brandfall

Durch Brände sterben in der Bundesrepublik jährlich etwa 600 Menschen, die Schäden belaufen sich inzwischen auf 3,2 Milliarden Euro mit steigender Tendenz. Die meisten dieser schlimmen Ereignisse entstehen durch Unachtsamkeit und werden durch Unwissenheit oft noch verschlimmert. Hier will die Freiwillige Feuerwehr Völklingen helfen, durch richtiges Verhalten im Brandfall die Schäden möglichst klein zu halten.

Die erste Regel im Brand- oder Unglücksfall lautet: Zuerst alarmieren, dann retten, erst dann löschen und Ruhe bewahren, Aufregung macht alles nur noch schlimmer.

Bei Bränden oder sonstigen Unglücksfällen die Feuerwehr über den Notruf 112 alarmieren und dabei das folgende Schema einhalten:

- Wer ruft an?
- Wo ist etwas passiert?
- Was ist passiert?
- Wie ist die Situation, sind Menschen verletzt, wie viele, welcher Art sind die Verletzungen?
- Warten auf Rückfragen der Einsatzzentrale. Solche sind durchaus üblich.

Danach sollte sich jeder selbst sowie seine Mitbewohner in Sicherheit bringen. Türen und Fenster schließen. Dies verhindert ein Überspringen von Bränden. Kei-

ne Aufzüge benutzen, da hier der Aufzugsschacht wie ein Kamin für den Rauch wirkt und zudem durch Ausfall der Elektrizität stecken bleiben kann.

Die Menschen sollten stets über den Treppenraum fliehen. Ist dies nicht mehr möglich, einen sicheren Raum suchen, die Tür schließen und sich am Fenster bemerkbar machen. Türritzen und andere Öffnungen gegen den Rauch mit nassen Tüchern abdichten. Die Ankunft der Feuerwehr abwarten und den Anweisungen der helfenden Frauen und Männer folgen. Bei Rauchentwicklung sollte man auf dem Boden kriechen, dort befindet sich meist noch rauchfreie, atembare Luft. Dabei sollte

man sich möglichst ein feuchtes Tuch vor Mund und Nase pressen.

Mit der Bekämpfung eines Feuers erst nach Alarmierung der Feuerwehr und Rettung von gefährdeten Personen anfangen. Bei Kleinbränden kann das Feuer oftmals mit einer Decke erstickt werden. Insbesondere wenn Kleider Feuer gefangen haben. Bei Friteusenbränden nie Wasser nehmen, sondern einen großen Deckel. Wer sich retten konnte, sollte nach Eintreffen der Feuerwehr mit dem Einsatzleiter Verbindung aufnehmen und ihn über die Lage und insbesondere über die Anzahl der noch im Gebäude befindlichen Personen unterrichten.



HEUTE

Kulinarische Genüsse und Wünsche

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Häuser gedeckt mit Eierfladen, Türen und Wände sind von Lebkuchen und die Balken von Schweinebraten. Um jedes Haus steht ein Zaun, der ist von Bratwürsten geflochten und von bayerischen Würsteln.

So sieht es zumindest im Schlaraffenland aus, und um das ganze Land herum ist eine berghohe Mauer von Reisbrot. Wer hier hinein oder heraus will, muss sich da erst quer hindurchessen.

Genuss ohne Ende also: Und den verspricht auch die Street Food Tour, die demnächst in Völklingen zu Gast sein wird. Dann präsentiert sich ein Tross rollender Küchen, der für jeden Gaumen Spezialitäten aus aller Welt anbietet, die man einfach genießen muss. Wünsche können also wahr werden – zumindest kulinarische.

Damit die Wünsche von Kindern wahr werden, wird unsere Stadtverwaltung auch aufmerksam die Anregungen von Eltern und Mitarbeitern des Diakonischen Werks berücksichtigen, die Kinderspielflächen in der Stadt überprüft haben. Den Bericht, den mir die Eltern in Kürze zukommen lassen wollen, werde ich gern als Grundlage nehmen, die Spielflächen in der Stadt noch weiter zu verbessern.

KOMMENTAR

Ihr Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Die kleine Spielflächenbefragung

Verbesserungsvorschläge sollen diskutiert werden

Wie ist eigentlich der Zustand der Spielflächen in der Völklinger Innenstadt? Welche Spielangebote fehlen noch? Fragen wie diesen gingen Raphaela Leue und Alexandra Gstöbner vom Diakonischen Werk sowie Sandra Scheid von der Caritas während der Sommerferien bei einer kleinen Spielflächenbefragung nach. Jeden Donnerstag trafen sie sich gemeinsam mit Eltern und Kindern auf verschiedenen Spielflächen, um in lockerer Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen über die Wünsche und Ideen zu sprechen. Bisher wurde vor allem auf das Problem der Vermüllung aufmerksam gemacht, dem jedoch mit einer regelmäßigen Reinigung durch das Grünflächenamt entgegengewirkt werden soll. Weiterhin wiesen die Eltern in diesem Zusammenhang auch auf Gefahren für die Kleinen hin. Bierflaschen, zerbrochenes Glas und Zigarettenkippen auf dem Spielfeld sind nicht nur problematisch sondern äußerst gefährlich. Das Interesse am kindgerechten Umfeld und die Gesprächsmöglichkeiten mit den Sozialarbeiterinnen kamen bei den Müttern und Vätern gut an, so dass einige das Angebot mehrfach wahrgenommen haben. Die Treffen fanden immer donnerstags ab 14 Uhr auf den Spielflächen am Finanzamt, in der Poststraße, in der Bergstraße, in der Röntgenstraße und im Sauerbruchweg statt. Am 25. August klang das Mikroprojekt zwischen Kinderhaus, Gemeinwesenarbeit und Mehrgenerationenhaus Völklingen mit einem letzten Beisammensein in der Gärtnerstraße (am Bürgerpark) aus. Als langfristiges Ziel sollen die Anregungen der Eltern zu einem Bericht zusammengefasst werden, der dem Oberbürgermeister übergeben wird. Darauf aufbauend ist ein Gespräch mit der Stadt geplant, bei dem man über mögliche Pläne für Verbesserungen diskutieren kann.



Strahlende Gesichter im Sandkasten des Spielplatzes am Völklinger Sauerbruchweg
Foto: B&B



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

SONSTIGES

Kirmes
2.-5. September
Lauterbach
Glashüttenplatz

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

Street Food Tour
Genuss non - stopp:
einmal durch die
Kochtöpfe der Welt
und zurück!
10. und 11. September
Erzplatz Weltkulturerbe
Völklinger Hütte



THEATER

Titania
Luster-Laster-Liebe
Premiere:
2. September, 19.30 Uhr
Weitere Termine:
10. September, 19.30 Uhr
28. Oktober, 19.30 Uhr
11. November 19.30 Uhr
Alter Bahnhof, Völklingen



VHS VÖKLINGEN

Dienstag, 6. September
■ **Schnupperkurse**
- Zumba-Gold-Fitness für Senioren, 15.30 Uhr
- Fit und entspannt in den Abend, 16.30 Uhr
- Zumba-Fitness, 17.30 Uhr
alle: Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium

Donnerstag, 8. September
■ **Schnupperkurs**
- Zumba-Fitness, 19.00 Uhr, Marie-Luise-Kaschnitz-Gym.
■ **Weinlehrfahrt**, Rheinhessen, 12.15 Uhr
Vor Anmeldung unbedingt erforderlich!

Freitag, 9. September
■ **Infotermin**
- Laufkurs für Anfänger, 18.00 Uhr, Altes Rathaus

Montag, 12. September
■ **Kursbeginn**
- Pilates, 20.00 Uhr, Marie-Luise-Kaschnitz-Gym.
■ **Kursbeginn**
- Sanfte Fitnessgymnastik zum Wochenbeginn
9.00 Uhr, Haus der Vereine

Dienstag, 13. September
■ **Kursbeginn**
- Pilates, 20.00 Uhr, Albert-Einstein-Gymnasium
- Aufatmen im Park, Atementspannungs-
und Achtsamkeitsübungen, 10.00 Uhr, Schillerpark

VÖKLINGEN LEBT GESUND!

Samstag, 3. September
■ **Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Jugendliche**
9.00-16.15 Uhr, Ort: Poststr. 33
Verantwortlich: Johanniter Unfall Hilfe e. V.
Gabi Belles-Wehr, Tel.: 06898 27733

Montag 5. September
■ **Sturzprophylaxe**
10.00-11.00 Uhr, 10 Termine, 90 Euro
Ort: Klinkmüller & Korn GbR
Krankengymnastik und Physiotherapie
Friedrich-Ebert-Platz 3
Verantwortlich: Marion Klinkmüller, Tel.: 06898 448771

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen
bei VHS-Sekretariat, Tel.: 06898 13-2597
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

City Open-Airs



Rock hoch drei
Do, 2. September, 19.00 Uhr
Pfarrgarten St Eligius Kirche

"Rock hoch drei" die Dritte! Die Völklinger Wirtegemeinschaft lädt zum dritten Benefizkonzert der Reihe "Rock hoch drei". Zum zweiten Mal in Folge sorgen die Völklinger Kneipiers für die Zugabe bei den Völklinger City-Open-Airs; erneut unterstützen sie damit Völklinger Jugendorganisationen. Dieses Mal lassen "The Sixties Revivals" den Beat der 1960er Jahre wieder aufleben. Anschließend rockt The-Voice-of-Germany-Teilnehmer Philipp-Leon Altmeyer den Pfarrgarten, ehe "The Magic" mit einer Rock-party die City-Open-Air-Saison beschließen. Getreu dem Motto "Völklinger rocken für Völklingen".

Autokino



Autokino

1. - 4. September
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

PROGRAMM:
Donnerstag, 1. September
20.15 Uhr: Ein ganzes halbes Jahr

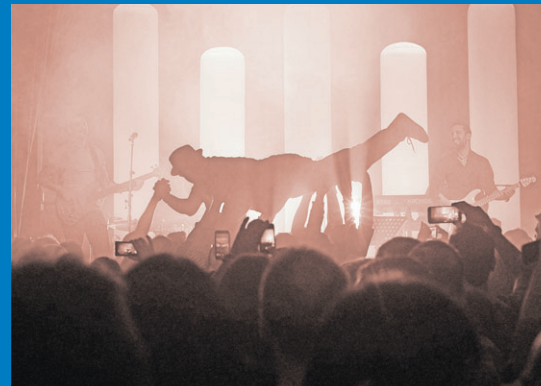
Freitag, 2. September
20.15 Uhr: Star Trek - Beyond
23.00 Uhr: Conjuring 2

Samstag, 3. September
20.15 Uhr: Ice Age 5: Kollision Voraus
23.00 Uhr: Warcraft: The Beginning

Sonntag, 4. September
20.15 Uhr: Independence Day 2

Eintritt: 7,00 Euro / Person
5,00 Euro / Person für Kinder bis 12 Jahre
Karten sind bei allen Vorverkaufsstellen
und auf www.ticket-regional.de erhältlich

City Open Aairs



Klimaschock

8. September 2016, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St Eligius Kirche

Das Leben feiern mit „Klimaschock“! Auch nach über 20 Jahren ist die Lust der Band nach intensiven Konzerten ungebrochen. In der NDW haben Sie ihre musikalische Heimat gefunden. Ebenso bereitet es der Band große Freude sich aktuelle Deutschrocksongs vorzuknöpfen und auf ihre unverwechselbare Art zu präsentieren. Dabei gleicht kein Konzert dem anderen, auch nach hunderten von Konzerten ist viel Raum für spontane Interaktion. Frontman Chris Kaiser genießt es dabei sichtlich mit vollem Einsatz und großer Leidenschaft sein Publikum zu begeistern, immer angetrieben von Sascha Kaudy an den Drums, Harri Müller am Bass, Georg Meier an der Gitarre und Stefan Turnsek an den Keyboards.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

zur Auslegung gemäß § 73 Abs. 5 Saarländisches Verwaltungsverfahrensgesetz (SVwVfG)

eines Antrages auf Bewilligung nach dem Gesetz zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz-WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), zuletzt geändert durch Artikel 12 des Gesetzes vom 24. Mai 2016 (BGBl. I S. 1217) in Verbindung mit den Bestimmungen des Saarländischen Wassergesetzes (SWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 30. Juli 2004 (Amtsbl. S. 1994), zuletzt geändert durch Gesetz vom 3. Dezember 2013 (Amtsbl. 2014 I S. 2):

Die Stadtwerke Völklingen Netz GmbH hat beim Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz -Oberste Wasserbehörde- die Erteilung einer Bewilligung nach § 10 WHG beantragt, aus insgesamt 13 vorhandenen Bohrungen auf Gemarkung Differten (Gewinnungsgebiete Differten und Warndt), nämlich

- Flur 01, Parz. Nr. 255/4 (Bohrung 1 Differten),
- Flur 02, Parz. Nr. 280/3 (Bohrung 3 Differten),
- Flur 05, Parz. Nr. 117/4 (Bohrung 4 Differten),
- Flur 06, Parz. Nr. 25/4 (Bohrung 5 Differten),
- Flur 03, Parz. Nr. 901/34 (Bohrung 7 Differten)

sowie im Gewinnungsgebiet Warndt:

- Flur 09, Parz. Nr. 400/1 (Bohrung 1 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/37 (Bohrung 2 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/37 (Bohrung 3 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/37 (Bohrung 4 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/18 (Bohrung 6 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/18 (Bohrung 7 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/37 (Bohrung 8 Warndt),
- Flur 12, Parz. Nr. 2/18 (Bohrung 9 Warndt)

Grundwasser bis zu einer Höchstmenge von insgesamt 3,3 Mio m³/Jahr zu Tage zu fördern und zur Versorgung der Stadt Völklingen mit Trink- und Brauchwasser weiterzuleiten.

Die Entscheidung über die Erteilung einer Bewilligung hat gemäß § 11 Abs. 2 WHG in Verbindung mit § 114 Abs. 1 Nr. 1 SWG im förmlichen Verfahren nach den §§ 63 bis 71 Saarländisches Verwaltungsverfahrensgesetz (SVwVfG) zu ergehen. Die Antragsunterlagen, aus denen sich Art und Umfang des Unternehmens ergeben, liegen in der Zeit vom **12. September 2016 bis 11. Oktober 2016** (einschließlich) bei der **Stadt Völklingen, Neues Rathaus (6. Etage, Zimmer 611), Rathausplatz, 66333 Völklingen** während der allgemeinen Dienststunden zur Einsicht aus (Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr sowie Montag, Dienstag und Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr und Mittwoch von 13.00 bis 18.00 Uhr). Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist d.h. bis 25. Oktober 2016 (einschließlich) Einwendungen gegen den Antrag erheben.

Die Einwendungen sind schriftlich (zweifach) oder zur Niederschrift bei 1. der Stadt Völklingen, Neues Rathaus (6. Etage, Zimmer 611), Rathausplatz, 66333 Völklingen oder

2. dem Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz -Oberste Wasserbehörde- (4. Etage, Zimmer 407), Keplerstraße 18, 66117 Saarbrücken (Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr sowie Montag bis Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr) zu erheben.

Die Einwendungen müssen die Bezeichnung der Beteiligten, einen bestimmten Antrag, eine Darlegung des Sachverhaltes sowie eine eingehende Begründung enthalten. Die betroffenen Grundstücke sollen genannt werden (Gemarkung, Flur, Parzellenummer).

Nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen

- können wegen nachteiliger Wirkungen Auflagen nur verlangt werden, wenn der Betroffene die nachteiligen Wirkungen nicht voraussehen konnte (§ 14 Abs. 5 und 6 WHG),
- können neue Erlaubnis- und Bewilligungsanträge in demselben Verfahren nicht mehr berücksichtigt werden (§ 18 SWG),
- sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (§ 73 Abs. 4 SVwVfG).

Über eventuell erhobene Einwendungen findet eine mündliche Verhandlung (Erörterungstermin) statt; Zeit und Ort werden den Betroffenen mitgeteilt oder ortsüblich bzw. öffentlich bekanntgemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass

- bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann,
- a) die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können und
b) die Zustellung der Entscheidung über Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind,
- eventuelle Auslagen (Fahrkosten, Arbeitsausfall u. Ä.) nicht erstattet werden.

Saarbrücken, den 10. August 2016

Saarland, Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz
- Oberste Wasserbehörde -
Im Auftrag, gez., Tim Otto

BEKANNTMACHUNG

**Wasserzweckverband Warndt, Am Bürgermeisteramt 1
66333 Völklingen - Ludweiler**

Am Mittwoch, den 21. September 2016 um 14.00 Uhr findet im Rathaus der Gemeinde Großrosseln eine **nichtöffentliche** Sitzung des **Einstellungsausschusses** statt.

TAGESORDNUNG:

- Punkt 1)** Erläuterungen zur ausgeschriebenen Stelle als **Technischer Leiter/in** und **Übersicht der eingegangenen Bewerbungen**
- Punkt 2)** **Einstellungsgespräche mit den eingeladenen Bewerbern**
- Punkt 3)** **Erarbeitung der Einstellungsvorschläge für die Verbandsversammlung**

Völklingen, den 19. August 2016
Der Verbandsvorsteher, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Mittwoch, den 07.09.2016, 16.00 Uhr,

zur **29. nichtöffentlichen Sitzung** in den **Saal 2 des Neuen Rathauses (EG)**, einberufen wurde.

EINZIGER PUNKT DER TAGESORDNUNG

Bebauungsplan I/14, Teil 2 „City Center Völklingen“ hier: Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gem. § 13a Baugesetzbuch

Völklingen, 25.08.2016, Die Ortsvorsteherin, gez. Roth

BEKANNTMACHUNG

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Lauterbach gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Mittwoch, den 07.09.2016, 18.00 Uhr

zur **21. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung** in den **Vereinsraum der Lauterbachhalle**, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

- Vorstellung der Fahrplanänderungen der VVB. Anbindung der VVB an die Gemeinde Carling
- Öffentliche Einrichtung Marktwesen: Jahr- und Wochenmärkte
 - Neufassung der Marktordnung (Satzung)
 - Neufassung der Marktgebühren-Satzung
- Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine des Gemeindebezirkes Lauterbach
- Verteilung von Zuschüssen an Brauchtumspflegende Vereine durch den Ortsrat Lauterbach
- Verkehrsberuhigung Kreuzwaldstraße
- Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 22.06.2016
- Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

- Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 22.06.2016
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 25.08.2016,
Der Ortsvorsteher, gez. Peters

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Donnerstag, 08.09.2016, 17.30 Uhr, 16. nichtöffentliche Sitzung des

Ausschusses für Kinder, Jugend und Soziales im Saal 1 des Neuen Rathauses (EG)

EINZIGER PUNKT DER TAGESORDNUNG

Personalangelegenheit

B) Donnerstag, 08.09.2016, 18.00 Uhr, 26. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt im Großen Saal des Neuen Rathauses (EG)

- Tagesordnung**
A) Öffentlicher Teil
- Klimagerechte Stadtsanierung im Rahmen der städtebaulichen Gesamtmaßnahme „Nördliche Innenstadt“
hier: Einzelmaßnahme Energetisches Quartierskonzept Völklingen Innenstadt Nord; Abkommen zwischen der Mittelstadt Völklingen und dem Ministerium für Inneres und Sport
 - Rückbau Fußweg „Hirzheckberg“ im Stadtteil Geislautern
 - Mitteilungen und Anfragen

- B) Nichtöffentlicher Teil**
- Bebauungsplan II/21 „Wohnen am Bürgerpark“ in Völklingen
hier: Vergabe der Projektplanung Innerstadt Nord; Abkommen zwischen der Mittelstadt Völklingen und dem Ministerium für Inneres und Sport
 - Bebauungsplan I/14, Teil 2 „City Center Völklingen“
hier: Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gem. § 13a Baugesetzbuch
 - Kanalerneuerung in der „Schwalbenstraße“ in Völklingen-Wehrden
hier: Vergabe der Projektplanung
 - Kanal-, Straßenbau und Ausbau der Gehwege in der „Pfarrwiesstr.“ Stadt Völklingen-Wehrden
hier: Bekanntgabe des Submissionsergebnisses und des Vergabevorschlages
 - Soziale Stadt „Nördliche Innenstadt“: Interkultureller Nachbarschaftsgarten an der Versöhnungskirche
hier: Zustimmung zum Abschluss einer Nutzungsvereinbarung
 - Hydraulische Berechnung der Stadtteile von Völklingen
hier: Auftragsvergabe
 - Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 25.08.2016
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig